

















## 居留证和入籍









如欲长期在瑞士居住和工作，需要获得相应的许可。分别有各种限期的居留许可和永久居留许可。

### 居留证类型

在瑞士居留期间工作或居留超过 3 个月者，均需相应许可。许可由州移民局  Migrationsamt  (Migrationsamt ) 签发，分为短期居留许可（最长 1 年）、居留许可（有期限）和永久居留许可（无期限）以及跨境通勤许可。

- 短期居留许可 **L** : 此许可适用于出于特定目的在瑞士生活一定期限（通常为1年）的个人。大多数欧盟/欧洲自由贸易联盟  EU/EFTA  J/EFTA  国家公民，只要能提供3个月至一年的劳务关系证明，均有权获得此许可。
- 居留许可 **B** : 此许可证适用于在瑞士较长期居留的个人。大多数欧盟/欧洲自由贸易联盟  EU/EFTA  J/EFTA  国家公民只要能够证明需要在瑞士工作一年以上（劳务合同），就有权获得此许可，一旦颁发，有效期为5年。对于其他国家公民，有效期为1年。期限过后，必须申请延期。针对此类人员，延期可能与某些条件相关联，例如参加德语课程，且延期申请并非必然获得批准。可能否决延期的原因，包括刑事犯罪或依赖社会福利。如果持有者在国外连续居留超过六个月，此类居留许可会失效。获得认可的难民也将获得B类许可。
- 永久居留许可 **C** : 此许可适用于已在瑞士居留满5年或10年的个人，并同样对欧盟/欧洲自由贸易联盟  EU/EFTA  J/EFTA  国家公民和其他国家公民有着不同的条件规定。如果持有者移居国外，在某些情况下，永久居留许可最长可以保留四年。为此，必须向移民局提出申请。
- 临时收留 **F** : 此许可提供给未被认定为难民但获得了临时收容的寻求庇护者。此许可必须每年更新。

### 外国人居留证

居住在瑞士的外国人可以获得一张外国人居留证  Ausländerausweis   (Ausländerausweis )  居留证的类型取决于不同的标准。从国外迁入的人将获得一张信用卡尺寸的生物识别居留证。在注册过程中，将采集指纹和照片。如果居留证被盗或遗失，必须立即向警察报案。通过向警察提交遗失声明以及原籍国护照或身份证的复印件（欧盟/欧洲自由贸易联盟国家的身份证），您可以向移民局  Migrationsamt  Migrationsamt  申请一张新的居留证。

## 延期

居留许可的延长期限各不相同，视居留身份和国籍而定。需要延期时，您将收到一份表格 **Verfallanzeige** ( **Verfallanzeige** )。此表格填写后须由雇主确认，并连同原籍国护照或身份证（适用于欧盟/欧洲自由贸易联盟 国家公民）复印件一起寄送至移民局 **Migrationsamt** ( **Migrationsamt** )。如有任何疑问，请联系移民局。

## 常规入籍

已在瑞士居住满十年者，可以申请联邦入籍许可。8岁至18岁期间在瑞士境内度过的年数按双倍计。入籍的重要前提包括居住期满、掌握德语语言、融入社会以及没有债务或犯罪记录。

## 简化入籍

简化入籍需要满足一定法律前提，主要面向瑞士公民的外国配偶和父母一方为瑞士公民的后代。在简化入籍的情况下，仅由联邦决定是否批准入籍。

## 更多信息

[www.hallo-baselstadt.ch/zh/gut-zu-wissen/aufenthaltstitel](http://www.hallo-baselstadt.ch/zh/gut-zu-wissen/aufenthaltstitel)